trovaprezzi.it

Questo manuale d’istruzione è fornito da trovaprezzi.it. Scopri tutte le offerte per Sony SRS-XB10 o cerca il tuo prodotto tra le migliori offerte di Diffusori Audio

SONY

4-692-894-**11**(1)

Wireless Speaker

Reference Guide

คู่มืออ้างอิง

參考指南

دليل مرجعي

Bluetooth®

SRS-XB10

©2017 Sony Corporation
Printed in China
http://www.sony.net/

* 4 6 9 2 8 9 4 1 1 * (1)

English | **Wireless Speaker**

Before operating the system, please read this guide thoroughly and retain it for future reference.

WARNING

To reduce the risk of fire, do not cover the ventilation opening of the appliance with newspapers, tablecloths, curtains, etc. Do not expose the appliance to naked flame sources (for example, lighted candles).
Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.
Do not expose the batteries (battery pack or batteries installed) to excessive heat such as sunshine, fire or the like for a long time.
The nameplate and important information concerning safety are located on the bottom exterior.

CAUTION

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

Do not dismantle, open or shred secondary cells or batteries.
Do not expose cells or batteries to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.
In the event of a cell leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
Do not use any cell or battery which is not designed for use with the equipment.
Secondary cells and batteries need to be charged before use.
After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the cells or batteries several times to obtain maximum performance.
Dispose of properly.

TRA
REGISTERED No: ER50566/16
DEALER No: DA0096946/12

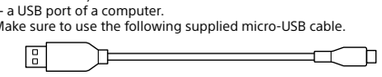
Precautions

On safety

- Before operating the system, be sure that the operating voltage of the system is identical with that of your local power supply.

About micro-USB cables

- To charge, use a micro-USB cable and connect the system to:
  – an AC outlet by using a commercially-available USB AC adaptor (5 V, at least 0.5 A).
  – a USB port of a computer.
- Make sure to use the following supplied micro-USB cable.



USB Type A plug (connects to a PC, USB AC adaptor) | USB Micro-B plug (connects to the system)

On placement

- Do not set the speaker in an inclined location.
- Do not leave the system in a location near heat sources, in a place subject to direct sunlight, excessive dust, moisture, rain, or mechanical shock, or in a car with its windows closed.
- Do not leave any objects susceptible to magnetism (cash cards, floppy disks with magnetic coding, etc.) near the system.

On cleaning

- Do not use alcohol, benzine, or thinner to clean the cabinet.

Others

- Even if you do not intend to use the system for a long time, charge the battery to its full capacity once every 6 months to maintain its performance.
- If the system is not used for a long time, it may take longer to charge the battery.

On Copyrights

- The BLUETOOTH® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Corporation is under license.
- The N Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.
- Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Notes on water resistant feature (Read before using the system)

Water resistant performance of the system

This system has a water resistant specification*1,*2 of IPX5*3 as specified in “Degrees of protection against ingress of water” of the IEC60529 “Ingress Protection Rating (IP Code).” However, this system is not completely water-tight.
Do not drop the system into hot water in a bathtub or purposely use it in water.

Liquids that the water resistant performance specifications apply to

Applicable :	fresh water, tap water
Not applicable :	liquids other than the above (soapy water, water with detergent or bath agents, shampoo, hot spring water, pool water, seawater, etc.)

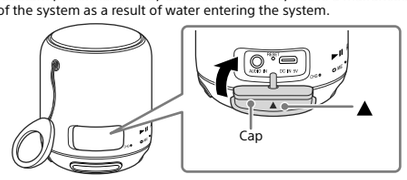
*1 Requires that the cap is fastened securely.
*2 The supplied accessories are not water resistant.
*3 IPX5 (Degree of protection against jets of water): For details, refer to Help Guide.

The water resistant performance of the system is based on our measurements under the conditions herein described. Note that malfunctions as a result of water immersion caused by misuse by the customer are not covered by the warranty.

To avoid the deterioration of the water resistant performance

Check the following and use the system correctly.

- Do not use or leave the system in an extremely hot or cold environment (temperature outside the range of 5 °C – 35 °C). If the system is used or left in outside the above range, the system may automatically stop to protect internal circuitry.
- Be careful not to drop the system or subject it to mechanical shock. Deformation or damage may cause deterioration of the water resistant performance.
- Do not use the system in a location where large amount of water or hot water may splash on it. The system does not have a design that is resistant to water pressure. Use of the system in the above location may cause a malfunction.
- Do not pour high-temperature water or blow hot air from a hair dryer or any other appliance on the system directly. Also, never use the system in high temperature locations such as in saunas or near a stove.
- Handle the cap with care. The cap plays a very important role in maintenance of the water resistant performance. When using the system, make sure that the cap is closed completely. When closing the cap, be careful not to allow foreign objects inside. Mark is on the upper side of the cap. If the cap is not closed completely the water resistant performance may deteriorate and may cause a malfunction of the system as a result of water entering the system.



How to care for the system when wet

If the system gets wet, first remove the water from the system, and then wipe off the moisture on the system using a soft, dry cloth. Especially in cold regions, leaving moisture on its surface may cause the system to freeze and malfunction. Be sure to wipe off the moisture after using the system.
Put the system on towel or dry cloth. Then leave it at room temperature and dry the system until no moisture remains.

Specifications

Speaker section

Speaker system	Approx. 46 mm dia.
Enclosure type	Built-in passive radiator

BLUETOOTH

Communication System	BLUETOOTH Specification version 4.2
Output	BLUETOOTH Specification Power Class 2
Maximum communication range	Line of sight approx. 10 m*1
Frequency band	2.4 GHz band (2.4000 GHz - 2.4835 GHz)
Modulation method	FHSS
Compatible BLUETOOTH Profiles*2	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) HSP (Headset Profile) HFP (Hands-free Profile)
Supported Codec*3	AAC*4, SBC*5
Transmission range (A2DP)	20 Hz - 20,000 Hz (Sampling frequency 44.1 kHz)

*1 The actual range will vary depending on factors such as obstacles between devices, magnetic fields around a microwave oven, static electricity, reception sensitivity, aerial’s performance, operating system, software application, etc.
*2 BLUETOOTH standard profiles indicate the purpose of BLUETOOTH communication between devices.
*3 Codec: Audio signal compression and conversion format
*4 Advanced Audio Coding
*5 Subband Codec

Microphone

Type	Electret condenser
Directional characteristic	Omni directional
Effective frequency range	200 Hz - 4,000 Hz

General

Input	AUDIO IN jack (ø 3.5 mm stereo mini jack)
Power	DC 3.7 V (using the built-in lithium-ion battery), DC 5 V 0.5 A (using the USB power supply)
Usage life of lithium-ion battery (using the BLUETOOTH connection)	Approx. 16 hours*6
Operating temperature	5 °C to 35 °C
Dimensions (including projecting parts and controls)	Approx. 75 mm dia. x 91 mm (H)
Mass	Approx. 260 g including battery
Supplied accessories	Micro-USB cable (1) Strap (1) (attached to the unit) Startup Guide (1) Reference Guide (this document) (1)

*6 When the specific music source is used and the volume level of the unit is set to 10.
If the volume level of the unit is set to maximum, the usage life will be approx. 5 hours. Time may vary, depending on the temperature or conditions of use.

Design and specifications are subject to change without notice.

ภาษาไทย | **ลำโพงไร้สาย**

ก่อนใช้งานระบบนี้ โปรดอ่านคู่มือฉบับนี้อย่างละเอียดถี่ถ้วนและเก็บไว้เพื่อใช้อ้างอิงในคราวถัดไป

คำเตือน

เพื่อลดความเสี่ยงจากเพลิงไหม้ ห้ามปิดช่องระบายอากาศของอุปกรณ์ด้วยกระดาษ หนังสือพิมพ์, ผ้าปูโต๊ะ, ผ้าม่าน ฯลฯ ห้ามปล่อยให้อุปกรณ์สัมผัสโดนเปลวไฟ (เช่น เทียนที่ติดไฟ)
ห้ามติดตั้งอุปกรณ์ชิ้นนี้ไว้ในที่ที่คับแคบ เช่น ชั้นวางหนังสือ หรือตู้แบบบิลท์อิน
ห้ามปล่อยให้แบตเตอรี่ (ก้อนแบตเตอรี่ หรือแบตเตอรี่ในตัว) ได้รับความร้อนสูง เช่น แสงแดด, เปลวไฟ หรือในทำนองเดียวกันเป็นเวลานาน
แผ่นป้ายประจำเครื่องและข้อมูลเกี่ยวกับความปลอดภัยที่สำคัญจะอยู่ที่พื้นด้านล่างของตัวเครื่อง

ข้อควรระวัง

ขอแจ้งให้ท่านได้รับทราบว่าการเปลี่ยนแปลง หรือการดัดแปลงใดๆ ที่ไม่ได้รับอนุญาตไว้อย่างชัดเจนในคู่มือฉบับนี้ อาจยกเลิกสิทธิ์ในการใช้งานอุปกรณ์นี้

ห้ามถอดแยกชิ้นส่วน เปิด หรือตัดเซลล์ทุติยภูมิหรือแบตเตอรี่เป็นชิ้นๆ
ห้ามให้เซลล์หรือแบตเตอรี่โดนความร้อนหรือเปลวไฟ หลีกเลี่ยงการจัดเก็บในพื้นที่ที่โดนแสงแดดโดยตรง
ห้ามให้ของเหลวสัมผัสกับผิวหนังหรือดวงตาในกรณีที่เซลล์เกิดการรั่วไหล หากมีการสัมผัส ให้ล้างบริเวณที่สัมผัสโดนด้วยน้ำปริมาณมากๆ และขอคำแนะนำจากแพทย์
ห้ามใช้เซลล์หรือแบตเตอรี่ที่ไม่ได้ออกแบบมาสำหรับใช้งานกับอุปกรณ์
ต้องชาร์จเซลล์ทุติยภูมิหรือแบตเตอรี่ก่อนการใช้งาน
หลังจากเก็บไว้เป็นเวลานาน ท่านอาจต้องทำการชาร์จและปล่อยประจุของเซลล์หรือแบตเตอรี่หลายๆ ครั้งเพื่อให้ได้ประสิทธิภาพการทำงานสูงสุด
กำจัดอุปกรณ์อย่างเหมาะสม

ข้อควรระวัง

เกี่ยวกับความปลอดภัย

- ก่อนการใช้งานระบบนี้ ควรตรวจสอบแรงเคลื่อนไฟฟ้าการใช้งานของระบบนี้ว่าตรงกับของแหล่งจ่ายไฟในพื้นที่ของท่านหรือไม่

เกี่ยวกับสายไมโคร USB

- สำหรับการชาร์จ ให้ใช้สายไมโคร USB และเชื่อมต่อระบบเข้ากับ:
  – เต้ารับ AC โดยใช้อะแด็ปเตอร์ AC แบบ USB ที่มีจำหน่ายทั่วไป (5 V, จ่ายกระแสไฟอย่างน้อย 0.5 A)
  – พอร์ต USB ของคอมพิวเตอร์
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ใช้งานสายไมโคร USB ที่ให้มาดังนี้

ปลั๊ก USB ประเภท A (เชื่อมต่อกับเครื่อง PC, อะแด็ปเตอร์ AC แบบ USB) | ปลั๊ก USB แบบไมโคร B (เชื่อมต่อกับระบบ)

เกี่ยวกับการติดตั้ง

- ห้ามติดตั้งลำโพงในสถานที่ที่ลาดเอียง
- ห้ามวางระบบนี้ไว้ในสถานที่ที่ใกล้กับแหล่งความร้อน หรือในที่ที่สัมผัสกับแสงแดดโดยตรง ฝุ่นปริมาณมาก ความชื้น น้ำฝน หรือแรงสั่นสะเทือนของเครื่องจักร หรือวางไว้ในรถที่ไม่ได้เปิดกระจกประตู
- ห้ามวางวัตถุที่ไวต่อคลื่นแม่เหล็ก (บัตรกดเงิน, แผ่นบันทึกที่มีรหัสแม่เหล็ก ฯลฯ) ไว้ใกล้กับระบบ

เกี่ยวกับการทำความสะอาด

- ห้ามใช้แอลกอฮอล์, เบนซิน หรือทินเนอร์ในการทำความสะอาดตัวเครื่อง

อื่น ๆ

- หากท่านไม่ได้ต้องการใช้งานระบบเป็นเวลานาน ควรชาร์จแบตเตอรี่ให้เต็มประจุไฟทุกๆ 6 เดือน เพื่อรักษาประสิทธิภาพการทำงาน
- หากไม่ได้ใช้งานระบบเป็นเวลานาน การชาร์จแบตเตอรี่อาจใช้เวลานานขึ้น

เกี่ยวกับลิขสิทธิ์

- เครื่องหมายคำว่า BLUETOOTH® และโลโก้ต่างๆ ครอบครองโดย Bluetooth SIG, Inc. และการใช้งานเครื่องหมายดังกล่าวในลักษณะใดๆ โดย Sony Corporation อยู่ภายใต้ใบอนุญาต
- เครื่องหมาย N เป็นเครื่องหมายการค้าหรือเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ NFC Forum, Inc. ในประเทศสหรัฐอเมริกาและในประเทศอื่นๆ
- เครื่องหมายการค้าและชื่อทางการค้าอื่นๆ เป็นของผู้ครอบครองแต่ละราย

หมายเหตุเกี่ยวกับคุณสมบัติกันน้ำ (ควรอ่านก่อนเริ่มใช้งานระบบ)

ประสิทธิภาพการกันน้ำของลำโพง

ลำโพงนี้มีคุณสมบัติการกันน้ำ*1,*2 ของ IPX5*3 ตามที่ระบุอยู่ใน “ระดับการกันน้ำ” ของ IEC60529 “มาตรฐานการปกป้องภายในอุปกรณ์ (IP Code)” อย่างไรก็ตาม ระบบนี้ไม่สามารถกันน้ำได้อย่างสมบูรณ์แบบ
ห้ามจุ่มระบบนี้ลงในน้ำร้อนในอ่างอาบน้ำ หรือตั้งใจที่จะใช้งานใต้น้ำ

ของเหลวที่คุณสมบัติด้านประสิทธิภาพการกันน้ำสามารถรับได้

สามารถกันได้ :	น้ำสะอาด, น้ำประปา
ไม่สามารถกันได้ :	ของเหลวที่ไม่ได้กล่าวถึงในข้างต้น (น้ำสบู่, น้ำผงซักฟอก หรือน้ำยาอาบน้ำ, แชมพู, น้ำพุร้อน, น้ำจากสระว่ายน้ำ, น้ำทะเล ฯลฯ)

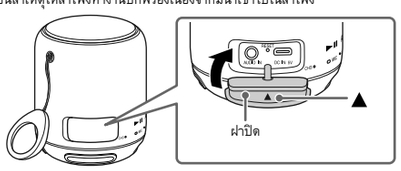
*1 ควรปิดฝาปิดให้แน่นสนิท
*2 อุปกรณ์เสริมที่ให้มาไม่สามารถกันน้ำได้
*3 IPX5 (ระดับการป้องกันแรงดันน้ำ): สำหรับรายละเอียด ให้อ้างอิงจากคู่มือการใช้งาน

ประสิทธิภาพการกันน้ำของลำโพงเป็นไปตามการวัดค่าของเราภายใต้สภาวะที่อธิบายไว้นี้. โปรดจำไว้ว่าความผิดปกติที่เกิดจากการจุ่มลงในน้ำซึ่งเป็นการใช้งานที่ไม่ถูกต้องของผู้ใช้งานไม่ได้อยู่ในการรับประกัน

การป้องกันการเสื่อมประสิทธิภาพของการกันน้ำ

ตรวจสอบดังต่อไปนี้และใช้งานระบบให้ถูกต้อง

- ห้ามใช้งาน หรือวางระบบทิ้งไว้ในที่ที่มีอุณหภูมิร้อนจัดหรือเย็นจัด (อุณหภูมิภายนอกควรอยู่ในช่วง 5 °C – 35 °C)
  หากใช้งาน หรือวางระบบทิ้งไว้ในที่ที่ไม่ได้มีอุณหภูมิตามข้างต้น ระบบอาจหยุดทำงานโดยอัตโนมัติเพื่อป้องกันวงจรภายใน
- ควรระมัดระวังไม่ให้ระบบตกหล่น หรือได้รับแรงสั่นสะเทือนจากเครื่องจักร การเสียรูปหรือความเสียหายอาจเป็นสาเหตุของการเสื่อมประสิทธิภาพในการกันน้ำ
- ห้ามใช้งานระบบในพื้นที่ที่มีน้ำปริมาณมาก หรืออาจมีน้ำร้อนกระเซ็นโดน ระบบไม่ได้ออกแบบมาเพื่อการป้องกันแรงดันน้ำ การใช้งานระบบนี้ในพื้นที่ดังกล่าวอาจทำให้เกิดความผิดปกติ
- ห้ามเหน้าร้อน หรือใช้เครื่องเป่าผม รวมถึงอุปกรณ์ใดๆ ในการเป่าลมร้อนใส่ตัวอุปกรณ์โดยตรง นอกจากนี้ ห้ามใช้งานระบบในพื้นที่ที่มีอุณหภูมิสูง เช่น ในห้องซาวน่า หรือใกล้เตาอบ
- ใช้งานฝาปิดด้วยความระมัดระวัง ฝาปิดเป็นชิ้นส่วนที่มีความสำคัญมากสำหรับการรักษาประสิทธิภาพการกันน้ำ ขณะใช้ลำโพง ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ปิดฝาปิดสนิทดีแล้ว ขณะปิดฝาปิด ควรระวังอย่าให้มีวัตถุแปลกปลอมเข้าไปด้านใน เครื่องหมายจะอยู่ที่ด้านบนของฝาปิด หากปิดฝาปิดไม่สนิท ประสิทธิภาพการกันน้ำอาจลดลง และเป็นสาเหตุให้ลำโพงทำงานบกพร่องเนื่องจากมีน้ำเข้าไปในลำโพง



วิธีดูแลรักษาระบบเมื่อเปียกน้ำ

หากระบบเปียกน้ำ ขั้นตอนแรกให้เช็ดน้ำออกจากระบบให้หมด จากนั้นจึงเช็ดความชื้นที่ตัวเครื่องออกให้หมดโดยใช้ผ้านุ่มและแห้ง โดยเฉพาะอย่างยิ่งเมื่ออยู่ในพื้นที่เย็น การปล่อยให้ตัวเครื่องมีความชื้นอาจทำให้ระบบเย็นจัด หรือทำงานบกพร่องได้ ควรเช็ดความชื้นออกให้หมดหลังจากใช้งานระบบ
วางระบบไว้บนผ้าขนหนู หรือผ้าแห้ง และวางระบบทิ้งไว้ให้แห้งที่อุณหภูมิห้อง จนกว่าความชื้นจะหมดไป

ข้อมูลจำเพาะ

ข้อมูลลำโพง

ระบบลำโพง	เส้นผ่าศูนย์กลางประมาณ 46 มม.
ประเภทลำโพง	ประเภท passive radiator แบบบิลท์อิน

BLUETOOTH

ข้อมูลจำเพาะของระบบการสื่อสาร

	BLUETOOTH เวอร์ชัน 4.2
กำลังขับ	ข้อมูลจำเพาะสำหรับ BLUETOOTH กำลังส่งในระดับที่ 2
ระยะการสื่อสารสูงสุด	ที่ระดับสายตาประมาณ 10 เมตร*1
คลื่นความถี่	ความถี่ 2.4 GHz (2.4000 GHz - 2.4835 GHz)
กระบวนการปรับเสียง	FHSS
โปรไฟล์ BLUETOOTH ที่รองรับ*2	A2DP (รูปแบบการกระจายเสียงขั้นสูง) AVRCP (รูปแบบการควบคุมสัญญาณภาพและเสียงระยะไกล) HSP (รูปแบบใช้งานชุดหูฟัง) HFP (รูปแบบแฮนด์ฟรี)
การเข้ารหัสที่รองรับ*3	AAC*4, SBC*5
ระยะการส่งข้อมูล (A2DP)	20 Hz - 20,000 Hz (คลื่นความถี่สุ่ม 44.1 kHz)

*1 ระยะการทำงานแท้จริงอาจเปลี่ยนแปลงไป ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับปัจจัยต่างๆ เช่น สิ่งกีดขวางระหว่างอุปกรณ์, สนามแม่เหล็กของเครื่องไมโครเวฟ, ไฟฟ้าสถิต, ความไวในการรับสัญญาณ, ประสิทธิภาพของสายอากาศ, ระบบปฏิบัติการ, โปรแกรมใช้งานของซอฟต์แวร์ เป็นต้น
*2 รูปแบบมาตรฐานของ BLUETOOTH จะบ่งบอกถึงวัตถุประสงค์หลักของการสื่อสาร BLUETOOTH ระหว่างอุปกรณ์
*3 การเข้ารหัส: การบีบอัดสัญญาณเสียงและฟอร์แมตการแปลง
*4 การเข้ารหัสเสียงขั้นสูง
*5 การเข้ารหัสเสียงแบบแบ่งย่านความถี่

ไมโครโฟน

ประเภท	อีเลคเตรตคอนเดนเซอร์
ทิศทางการรับเสียง	รับเสียงได้ทุกทิศทาง
ย่านความถี่ที่ใช้งาน	200 Hz - 4,000 Hz

ข้อมูลทั่วไป

สัญญาณเข้า	ช่องต่อ AUDIO IN (ช่องต่อมินิสเตอริโอ ø 3.5 มม.)
กำลังไฟ	DC 3.7 V (สำหรับการใช้แบตเตอรี่ลิเธียมไอออน), DC 5 V 0.5 A (สำหรับการใช้แหล่งจ่ายไฟแบบ USB)
อายุการใช้งานของแบตเตอรี่ในตัวแบบลิเธียมไอออน (ใช้งานการเชื่อมต่อ BLUETOOTH)	ประมาณ 16 ชั่วโมง*6
อุณหภูมิการทำงาน	5 °C ถึง 35 °C
ขนาด (รวมส่วนที่ยื่นออกมาและส่วนควบคุมต่างๆ)	เส้นผ่าศูนย์กลางประมาณ 75 มม. × 91 มม. (สูง)
น้ำหนัก	ประมาณ 260 กรัม รวมแบตเตอรี่
อุปกรณ์เสริม	สายไมโคร USB (1) สายคล้อง (1) (ยึดเข้ากับตัวเครื่อง) คู่มือเริ่มต้นใช้งาน (1) คู่มืออ้างอิง (ฉบับนี้) (1)

*6 เมื่อใช้แหล่งเสียงเพลงที่ระบุและตั้งค่าระดับเสียงของตัวเครื่องไว้ที่ 10
หากตั้งค่าระดับเสียงของตัวเครื่องไว้ที่ระดับสูงสุด อายุการใช้จะอยู่ที่ประมาณ 5 ชั่วโมง เวลาอาจแตกต่างกันไป ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับอุณหภูมิหรือสภาพการใช้งาน

รูปแบบและข้อมูลจำเพาะอาจมีการเปลี่ยนแปลงโดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบ

繁體中文 | 無線喇叭

操作系統之前，請仔細閱讀本指南，並妥善保存以供日後參考之用。

警告

為了降低發生火災的風險，請勿使用報紙、桌布、窗簾等物品蓋住本裝置的通風孔。請勿將本裝置暴露在火源（例如：點燃的蠟燭）中。
請勿將本裝置安裝在書櫥或壁櫥等狹窄封閉處。
請勿讓電池（安裝的電池組或電池）長時間暴露在陽光照射、火源等高溫的環境中。
銘牌和重要安全資訊位於底部外殼。

注意

請勿拆解。
請注意，如果您對本產品進行本手冊未核准的變動或改裝，您便可能喪失操作本設備的權力。

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。
前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

廢電池請回收
僅適用於台灣

商品名稱：無線喇叭
型　　號：SRS-XB10
額定電壓：DC5V/輸入電流：0.5A
機器號碼：如機體上標示
商品原產地：中國大陸
製造廠商：SONY CORPORATION
進　口　商：台灣索尼股份有限公司
地　　址：104台北市長春路145號5樓
電話：4499111

警語：請勿拆解

注意事項

安全注意事項
- 在操作系統之前，請確認系統的工作電壓與當地供壓的電力相同。

關於微型USB纜線
- 若要充電，請使用微型USB纜線並將系統連接到：
  – 使用市售的USB交流電源供應器（5 V，至少0.5 A）連接到交流電源插座。
  – 電腦的USB連接埠。
- 務必使用以下附件微型USB纜線。

USB A類插頭
（連接至PC、USB AC變壓器）

USB微型B插頭
（連接至系統）

放置注意事項
- 請勿將揚聲器放置於傾斜位置。
- 請勿將系統放置在鄰近熱源的位置，或放置在陽光直射、充滿灰塵、潮濕、雨滴潑灑、受到機械衝擊的位置或車窗密閉的車內。
- 請勿將易受磁力影響的物體（金融卡、磁性編碼的軟磁碟片等）放置在系統旁邊。

清潔注意事項
- 請勿使用酒精、汽油或稀釋劑來清潔外殼。

其他
- 即使很長一段時間不會使用系統，仍請每6個月對電池充滿電一次，以保持電池效能。
- 若長時間未使用系統，所需充電時間可能較平常長。

著作權注意事項
- BLUETOOTH®字樣商標和圖形商標均為Bluetooth SIG, Inc.所有，Sony Corporation對該商標的各項使用均已經授權。
- N字標示為NFC Forum, Inc.在美國和其他國家的商標或註冊商標。
- 其它商標和商標名稱分屬其各自公司。

防水功能的注意事項（在使用系統前閱讀）

系統的防水效能
本系統具有IPX5*3的防水規格*1、*2，符合IEC60529“密封保護等級（IP Code）”的“對於水流的保護等級”。但本系統並不是完全不透水。
請勿讓本系統掉入浴缸內的熱水中或故意在水中使用本系統。

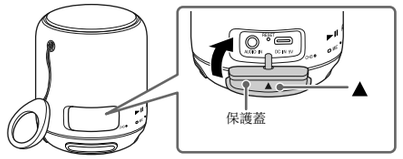
符合防水效能規格的液體

適用：	淡水、自來水
不適用：	上述以外的其他液體（肥皂水、摻有沐浴類產品的溶液、洗髮精、溫泉水、游泳池水、海水等）

*1 必須關緊保護蓋。
*2 隨附的配件並不防水。
*3 IPX5（噴水保護等級）：詳情請參閱說明指南。

本系統的防水效能是根據上述情況使用我們的測量方式所測。請注意，因顧客使用不當而造成水滲入機體內並造成故障，並不提供保固服務。

避免防水效能退化
檢查以下情況並正確使用系統。
- 請勿在非常炎熱或寒冷的環境（5℃ – 35℃的溫度範圍外）使用或放置本系統。如果在上述範圍外使用或放置本系統，系統可能會自動停止，以保護內部電路。
- 請小心不要使本系統掉落或受到機械性衝擊。變形或損壞可能會使防水效能退化。
- 請勿在可能遭受大量的水或熱水潑濺的地方使用本系統。本系統沒有防水壓設計。在上述情況下使用本系統可能造成故障。
- 請勿倒入熱水或用吹風機等裝置直接對著本系統吹熱氣。此外，切勿在桑拿室中或爐子附近等高溫場所使用本系統。
- 請小心拿取保護蓋。保護蓋在維持防水效能方面扮演非常重要的角色。使用本系統時，請確定保護蓋已完全關緊。關上保護蓋時，請小心不要讓異物進入。標誌位於保護蓋上側。如果保護蓋沒有完全關緊，防水效能可能變差，導致系統進水而引起故障。



系統潮濕時的處理方式
如果系統被弄濕，請先為系統清除水分，然後用柔軟的乾布擦乾系統上的濕氣。特別是在寒冷地區，系統表面殘留的濕氣可能會導致系統結凍並故障。
使用系統後，務必擦乾濕氣。
將系統放在毛巾或乾布上。然後將系統置於室溫下並使其風乾，直到沒有殘留任何濕氣。

規格

揚聲器部分
揚聲器系統　直徑約46 mm
音箱類型　內建被動輻射器

BLUETOOTH
通訊系統　BLUETOOTH規格4.2版
輸出　BLUETOOTH規格功率等級2
最大通訊範圍　約10公尺直線範圍*1
頻率波段　2.4 GHz波段（2.4000 GHz – 2.4835 GHz）
調變方法　FHSS，GFSK
相容的BLUETOOTH設定檔*2
　A2DP（進階播音設定檔）
　AVRCP（音訊/視訊遠端控制設定檔）
　HSP（耳機設定檔）
　HFP（免持聽筒設定檔）
支援的轉碼器*3　AAC*4，SBC*5
傳輸範圍（A2DP）　20 Hz – 20000 Hz（採樣頻率44.1 kHz）

*1 實際範圍會由於裝置間之障礙物、微波爐旁之磁場、靜電、收訊敏感度、天線效能、作業系統、軟體應用程式等因素而有所差異。
*2 BLUETOOTH標準設定檔表示裝置用BLUETOOTH通訊的用途。
*3 轉碼器：音訊壓縮和轉換格式
*4 進階音訊編碼
*5 Subband Codec，子波段轉碼器

麥克風
型式　駐極體電容式
方向特性　全向式
有效頻率範圍　200 Hz – 4000 Hz

一般
輸入　AUDIO IN插孔（ø 3.5 mm立體聲迷你插孔）
電源　DC 3.7 V（使用內建鋰離子電池），
　DC 5 V 0.5 A（使用USB供電）
鋰離子電池的持續使用時間（使用BLUETOOTH連接）
　約16小時*6
操作溫度　5℃至35℃
尺寸（包括突出部分和控制器）
　約75 mm直徑 × 91 mm（高）
質量　約260 g，包括電池
隨附配件　微型USB纜線（1）
　掛繩（1）（已連接至本裝置）
　使用說明書（1）
　參考指南（本文件）（1）

*6 當使用指定的音樂來源且本裝置的音量設定為10時。
如果本裝置的音量設定為最大，使用時間大約為5小時。取決於溫度或使用狀況，時間可能不同。

設計和規格若有變更，恕不另行通知。

اللغة العربية | مكبر الصوت اللاسلكي

قبل تشغيل النظام، يُرجى قراءة هذا الدليل بشكل كامل والاحتفاظ به للرجوع إليه مستقبلاً.

تحذير

لتقليل خطر نشوب حريق، لا تغطِّ فتحة تهوية الجهاز باستخدام ورق جرائد أو قطع قماش أو ستائر أو ما إلى ذلك. لا تعرض الجهاز لمصادر اللهب المكشوفة (على سبيل المثال، الشموع المضاءة).
لا تعمد إلى تركيب الجهاز في أماكن ضيقة مثل خزائن الكتب أو الخزائن المجهزة داخل جدران المنازل.
لا تعرض البطاريات (حزمة البطارية أو البطاريات المركبة) للحرارة المفرطة، كأشعة الشمس أو ألسنة اللهب أو ما إلى ذلك لفترة طويلة.
توجد بطاقة الاسم والمعلومات الهامة المتعلقة بالسلامة على الجزء السفلي الخارجي.

تنبيه
ينبغي عليك الانتباه بأن أي تغييرات أو تعديلات بدون موافقة صريحة في هذا الدليل قد تؤدي إلى إلغاء تصريحك لتشغيل هذا الجهاز.

لا تعمد إلى تفكيك الخلايا الثانوية أو البطاريات أو فتحها أو تمزيقها.
تجنب تعريض الخلايا أو البطاريات للحرارة أو اللهب. تجنب تخزينها تحت أشعة الشمس المباشرة.
إذا حدث تسريب للخلية، فلا تدع السائل يلامس جلدك أو عينيك. وإذا حدث تلامس، فاغسل المنطقة المصابة بكمية وفيرة من الماء واطلب المشورة الطبية.
لا تستخدم أي خلية أو بطارية غير مصممة للاستخدام مع الجهاز.
ينبغي شحن الخلايا الثانوية والبطاريات قبل استخدامها.
بعد التخزين لفترات زمنية طويلة، قد يلزم شحن الخلايا أو البطاريات وتفريغها من الشحن عدة مرات للتمتع بأقصى حد للأداء.
ينبغي التخلص من المنتجات بصورة مناسبة.

TRA
REGISTERED No: ER50566/16
DEALER No: DA0096946/12

احتياطات

حول السلامة
- قبل تشغيل النظام، تأكد من مطابقة الجهد الكهربي لتشغيل النظام للجهد الكهربي الخاص بمصدر الإمداد بالطاقة المحلي.

حول كابلات USB الصغيرة
- للشحن، استخدم كابل USB صغيرًا وقم بتوصيل النظام بـ:
  – مأخذ تيار متردد من خلال استخدام محول التيار المتردد USB المتاح تجاريًا (5 فولت، على الأقل 0.5 أمبير).
  – منفذ USB بالكمبيوتر.
- تأكد من استخدام كابل USB الصغير التالي المرفق.

مقبس USB من النوع B صغير
(للتوصيل بالنظام)

مقبس USB من النوع A
(للتوصيل بالكمبيوتر، محول التيار المتردد USB)

حول وضع النظام
- لا تضع السماعة في موقع مائل.
- لا تترك النظام في مكان قريب من مصادر الحرارة أو في مكان معرض لأشعة الشمس المباشرة أو الغبار الكثيف أو الرطوبة أو المطر أو الصدمات الميكانيكية أو في سيارة نوافذها مغلقة.
- لا تترك أي أجسام حساسة للمغناطيسية (بطاقات صرف النقود أو الأقراص المرنة ذات الترميز الممغنط أو ما إلى ذلك) بالقرب من النظام.

حول التنظيف
- لا تستخدم الكحول أو البنزين أو سائل تخفيف الدهان لتنظيف الخزانة.

أخرى
- حتى ولو كنت تنوي عدم استخدام النظام لفترة طويلة، فقم بشحن البطارية بأقصى سعة لها مرة كل 6 أشهر للحفاظ على أدائها.
- في حالة عدم استخدام النظام لفترة طويلة، قد يستغرق الأمر وقتًا أطول لشحن البطارية.

حول حقوق النشر
- تؤول ملكية علامة الكلمة BLUETOOTH® وشعاراتها إلى شركة Bluetooth SIG, Inc. وأي استخدام لهذه العلامات من قِبل شركة Sony Corporation يتم بموجب ترخيص.
- تُعد العلامة N علامة تجارية أو علامة تجارية مسجلة لشركة NFC Forum, Inc. في الولايات المتحدة والدول الأخرى.
- وتعود ملكية العلامات التجارية والأسماء التجارية الأخرى لأصحابها المعنيين.

ملاحظات حول ميزة مقاومة الماء
(اقرأ هذه الملاحظات قبل استخدام النظام)

أداء مقاومة الماء للنظام
يحتوي هذا النظام على مواصفات مقاومة الماء*1، *2 من IPX5*3 كما هو محدد في «درجات الحماية من دخول الماء» بمعيار IEC60529 «تصنيف الحماية من المواد الدخيلة (رمز IP)».
ولكن، هذا النظام ليس محكم الإغلاق ضد الماء تمامًا.
تجنب إسقاط النظام في الماء الساخن في حوض الاستحمام أو استخدامه عمدًا في الماء.

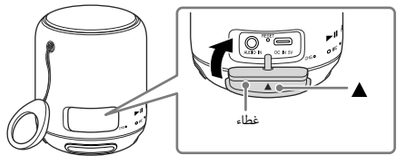
السوائل التي تنطبق عليها مواصفات أداء مقاومة الماء

قابل للتطبيق :	الماء العذب وماء الصنبور
غير قابل للتطبيق :	السوائل بخلاف المذكورة أعلاه (ماء به صابون، أو ماء يحتوي على منظف أو مواد الاستحمام أو الشامبو أو ماء ينابيع ساخن أو ماء حمام سباحة أو ماء البحر وما إلى ذلك.)

*1 يتطلب تثبيت الغطاء بإحكام.
*2 الملحقات المرفقة ليست مقاومة للماء.
*3 IPX5 (درجة الحماية من نفث الماء): للحصول على التفاصيل، ارجع إلى دليل التعليمات.

يعتمد أداء مقاومة الماء للنظام على القياسات بموجب الشروط الموضحة في هذا الدليل.
لاحظ أن الأعطال التي تحدث كنتيجة للغمر في الماء الذي يحدث بسبب سوء استخدام العميل لا يغطيها الضمان.

لتجنب تدهور أداء مقاومة الماء
تحقق مما يلي واستخدم النظام بشكل صحيح.
- لا تستخدم أو تترك النظام في بيئة ساخنة أو باردة للغاية (درجة الحرارة خارج النطاق تتراوح بين 5 درجات مئوية – 35 درجة مئوية). في حالة استخدام أو تركه خارج النطاق المذكور أعلاه، قد يتوقف النظام عن حماية الدائرة الكهربية الداخلية.
- احرص على عدم إسقاط النظام أو تعرضه إلى صدمة ميكانيكية. قد يسبب التشوه أو التلف تدهور أداء مقاومة الماء.
- لا تستخدم النظام في مكان قد يتعرض لرذاذ كمية كبيرة من الماء أو الماء الساخن. لا يحتوي النظام على تصميم مقاوم لضغط الماء. قد يسبب استخدام النظام في الموقع المذكور أعلاه حدوث عطل.
- تجنب صب الماء ذي درجة الحرارة العالية أو نفخ الهواء الساخن من مجفف الهواء أو أي جهاز آخر على النظام مباشرةً. كذلك، لا تستخدم النظام في أماكن درجات الحرارة العالية مثل حمامات البخار أو بالقرب من موقد.
- تعامل مع الغطاء بعناية. يلعب الغطاء دورًا مهمًا للغاية في صيانة أداء مقاومة الماء. عند استخدام النظام، تأكد من إغلاق الغطاء تمامًا. العلامة موجودة على الجانب العلوي للغطاء.
عند إغلاق الغطاء، احرص على عدم السماح بدخول الأجسام الغريبة في الغطاء. في حالة عدم إغلاق الغطاء تمامًا قد يتدهور أداء مقاومة الماء وقد يسبب حدوث عطل بالنظام كنتيجة لدخول الماء في النظام.



كيفية العناية بالنظام عندما يكون مبللاً
إذا أصبح النظام مبللاً، فقم أولاً بإزالة الماء من النظام، ثم مسح الرطوبة الموجودة على النظام باستخدام قطعة قماش ناعمة وجافة. قد يؤدي ترك الرطوبة على سطح النظام إلى تجمد النظام وتعطله، خاصةً في المناطق الباردة. تأكد من مسح الرطوبة بعد استخدام النظام.
ضع النظام على منشفة أو قطعة قماش جافة. ثم اتركه في درجة حرارة الغرفة وقم بتجفيف النظام حتى لا تبقى أي رطوبة.

المواصفات

قسم السماعة
نظام السماعات　بقطر 46 مم تقريبًا
نوع العلبة　مشع مضمن سلبي

BLUETOOTH
نظام الاتصال　مواصفات تقنية BLUETOOTH الإصدار 4.2
الخرج　الطاقة من الفئة 2 لتقنية BLUETOOTH
الحد الأقصى لنطاق الاتصال　يبلغ خط مستوى النظر 10 أمتار تقريبًا*1
نطاق التردد　النطاق 2.4 جيجاهرتز (2.4000 جيجاهرتز - 2.4835 جيجاهرتز)
أسلوب التضمين　FHSS
ملفات تعريف BLUETOOTH المتوافقة*2
　A2DP (ملف تعريف توزيع الصوت المتقدم)
　AVRCP (ملف تعريف التحكم عن بُعد في الصوت والفيديو)
　HSP (ملف تعريف سماعة الرأس)
　HFP (ملف تعريف الوضع حر اليدين)
برامج الترميز المدعومة*3　AAC*4، SBC*5
نطاق الإرسال (A2DP)　20 هرتز - 20,000 هرتز (تردد أخذ العينات 44.1 كيلوهرتز)

*1 سيتباين النطاق الفعلي وفقًا لبعض العوامل مثل العوائق الموجودة بين الأجهزة والمجالات المغناطيسية حول فرن الميكروويف والكهرباء الإستاتيكية وحساسية الاستقبال وأداء الهوائي ونظام التشغيل وتطبيق البرنامج وما إلى ذلك.
*2 تشير ملفات التعريف القياسية لتقنية BLUETOOTH إلى الغرض من اتصال BLUETOOTH بين الأجهزة.
*3 برنامج الترميز: ضغط الإشارات الصوتية وتنسيق التحويل
*4 برامج ترميز الصوت المتقدمة
*5 برنامج ترميز النطاق الفرعي

الميكروفون
النوع　مكثف مكهرب دائم
الميزات الاتجاهية　جميع الاتجاهات
نطاق التردد الفعّال　200 هرتز - 4,000 هرتز

عام
الدخل　مقبس AUDIO IN (مقبس استريو صغير بقطر 3.5 مم)
الطاقة　3.7 فولت من التيار المستمر (استخدام بطارية الليثيوم أيون المضمنة)، تيار مستمر بقدرة 5 فولت 0.5 أمبير (باستخدام مصدر الإمداد بالطاقة عبر USB)
العمر الافتراضي لاستخدام بطارية الليثيوم أيون (عند استخدام اتصال BLUETOOTH)
　16 ساعات تقريبًا*6
درجة حرارة التشغيل　من 5 درجات مئوية إلى 35 درجة مئوية
الأبعاد (بما في ذلك الأجزاء البارزة ومفاتيح التحكم)
　تقريبًا 75 ملم للقطر × 91 ملم (الارتفاع)
الوزن　260 جم تقريبًا بما في ذلك البطارية
الملحقات المرفقة　كابل USB صغير (1)
　حزام (1) (ملحق بالوحدة)
　دليل بدء التشغيل (1)
　دليل مرجعي (هذا الدليل) (1)

*6 عند استخدام مصدر الموسيقى المحدد وضبط مستوى الصوت بالوحدة على 10.
في حالة ضبط مستوى الصوت بالوحدة على الحد الأقصى، سيكون عمر الاستخدام 5 ساعات تقريبًا. قد تختلف المدة تبعًا لدرجة الحرارة أو ظروف الاستخدام.

التصميم والمواصفات عرضة للتغيير دون إشعار.